

KÚPNA ZMLUVA Č. 8/2020/SMI

uzatvorená podľa § 588 a nasledujúcich ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

- Predávajúci:** **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO: 603 481
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK63 7500 0000 0000 2582 6423
(ďalej len „Hlavné mesto“)
- V správe:** **Mestská časť Bratislava-Rača**
so sídlom: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
konajúci: Mgr. Michal Drotován, starosta
IČO: 00304 557
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032
(ďalej len „Mestská časť“)
(ďalej spolu „Hlavné mesto“ a „Mestská časť“ aj ako „Predávajúci“)
- Kupujúci:** **Igor Bagi-Kováč**, rodený
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvale bytom: Športová 163, 925 27 Veľký Grob
rodinný stav:
- a **Kludia Bagi-Kováč**, rodená
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvale bytom: Pri vinohradoch 340, 831 06 Bratislava
rodinný stav:
- (ďalej len „Kupujúci“)
(spoločne Predávajúci a Kupujúci aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Hlavné mesto je vlastníkom nehnuteľnosti v podiele 1/1 - pozemku evidovaného v katastri nehnuteľností na LV č.: 1, pre katastrálne územie: Rača, obec: Bratislava-m.č. RAČA, okres Bratislava III, vedeným Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, ako parcela registra „C“, číslo: 433/18, druh pozemku: ostatná plocha, o výmere: 133 m², spoluvlastnícky podiel vyjadrený zlomkom k celku: 1/1 (ďalej len „Predmet Zmluvy“).
- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje previesť do výlučného vlastníctva Kupujúcim vlastnícke právo k Predmetu Zmluvy a Kupujúci sa zaväzujú zaplatiť Predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

- 1.3 Kupujúcim je skutkový stav Predmetu Zmluvy dobre známy a preberajú ho v zmysle § 501 Občianskeho zákonníka v stave v akom stojí a leží.

Čl. 2 Ustanovenia o prevode obecného majetku Mestskou časťou

- 2.1 Predmet Zmluvy bol zverený do správy Mestskej časti na základe protokolu č. 64/1991 o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991.
- 2.2 Podľa § 6 ods. 4 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Mestská časť vykonáva právne úkony pri správe majetku obce v mene obce.
- 2.3 Prevod Predmetu Zmluvy schválilo miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Rača na svojom zasadnutí dňa 05.11.2019 uznesením č. UZN 138/05/11/19/P, ktoré tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
- 2.4 Prevod sa uskutočňuje v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 2.5 Predaj sa uskutočňuje s predchádzajúcim súhlasom Hlavného mesta k prevodu Predmetu Zmluvy č. 06 01 0054 19 zo dňa 13.11.2019, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy. Súčasťou súhlasu je aj udelenie plnomocenstva na podpísanie tejto Zmluvy, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Čl. 3 Kúpna cena

- 3.1. Predávajúci predáva Predmet Zmluvy za kúpnu cenu založenú na odhade podľa znaleckého posudku č. 276/2019 zo dňa 08.10.2019 vypracovaným Ing. Mgr. Janou Pecníkovou. Konečnú kúpnu cenu schválilo miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Rača uznesením č. UZN 138/05/11/19/P zo dňa 07.11.2019 vo výške 15 840,30 EUR (slovom: pätnásťtisícosemstoštyridsať eur a tridsať centov).
- 3.2 Predávajúci predáva Predmet Zmluvy za kúpnu cenu spolu vo výške 15 840,30 EUR (slovom: pätnásťtisícosemstoštyridsať eur a tridsať centov) (ďalej len „kúpna cena“).
- 3.3 V zmysle čl. 91 ods. 1 písm. h) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, výnos z predaja nehnuteľného majetku Bratislavy zvereného do správy mestskej časti s počtom obyvateľov do 40 000 sa rozdelí v pomere 40 % pre Hlavné mesto a 60 % pre Mestskú časť.
- 3.4 Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu za Predmet Zmluvy Predávajúcemu nasledovne:
 - 3.4.1 sumu 6 336,10,- EUR (slovom: šesťtisícristotridsaťšesť eur a desať centov) na účet Hlavného mesta, IBAN: SK63 7500 0000 0000 2582 6423, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., variabilný symbol č. 138051119 do 30 dní odo dňa podpisu Zmluvy všetkými zmluvnými stranami,
 - 3.4.2 sumu 9 504,20,- EUR (slovom: deväťtisícpäťstoštyri eur a dvadsať centov) na účet Mestskej časti, IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032 vo VÚB, a.s., variabilný symbol č. 138051119 do 30 dní odo dňa podpisu Zmluvy všetkými zmluvnými stranami.
- 3.5 Kúpna cena sa považuje za zaplatenú pripísaním dohodnutej sumy na účet Predávajúceho. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci do 2 pracovných dní od úhrady časti kúpnej ceny na

účet Hlavného mesta, doručia Mestskej časti potvrdenie o úhrade - originál prevodného príkazu vystavený v banke alebo originál dokladu o priamom vklade na účet vystavený v banke.

- 3.6 Kupujúci sa zaväzujú najneskôr pri podpise Zmluvy uhradiť na účet Mestskej časti, IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032 vo VÚB, a.s., variabilný symbol č. 138051119, aj sumu vo výške 532,- EUR (slovom: päťstotridsaťdva eur), ktorá predstavuje náhradu za užívanie Predmetu Zmluvy, za obdobie dvoch rokov späťne od podpisu tejto Zmluvy Kupujúcimi vo výške 2,00 EUR/m²/rok. Táto náhrada nie je započítaná do kúpnej ceny Kupujúcim v zmysle tejto Zmluvy.
- 3.7 Cena za užívanie Predmetu Zmluvy za obdobie uvedené v predchádzajúcom bode, vychádza zo sadzby 2,00 EUR/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno, zo dňa 16.12.2015, tabuľka č. 100 Tabuľka cien prenájmov nehnuteľného majetku prílohy č. 1 k rozhodnutiu primátora č. 33/2015.
- 3.8 Kupujúci sú ďalej povinní uhradiť Mestskej časti náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 276/2019, vo výške 79,80 EUR (slovom: sedemdesiatdeväť eur a osemdesiat centov) najneskôr v deň podpisu Zmluvy do pokladne Mestskej časti.
- 3.9 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Kupujúci nezaplatia riadne a včas kúpnu cenu, sú povinní zaplatiť Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a Predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. Takisto sú Kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinní zaplatiť Predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 4 Ľarchy

- 4.1 Na liste vlastníctva nie sú vedené žiadne ľarchy.
- 4.2 Mestská časť vo svojom mene alebo v mene inej osoby ohľadom Predmetu Zmluvy zmluvné vzťahy s inými osobami ako medzi zmluvnými stranami neuzavrela.
- 4.3 Mestská časť vyhlasuje, že okrem skutočností zapísaných na liste vlastníctva na Predmete Zmluvy neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva, či iné práva tretích osôb, predkupné právo alebo iné vecné či záväzkové práva tretích osôb ani iné právne povinnosti.
- 4.4 Mestská časť prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia Zmluvy, uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k Predmetu Zmluvy alebo jeho časti.

Čl. 5 Obmedzenia na strane Kupujúcich

Zmluvné strany obmedzenia na strane Kupujúcich nezriaďujú.

Čl. 6 Odstúpenie od zmluvy

- 6.1 Predávajúci môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Kupujúci nezaplatia celú kúpnu cenu v lehote stanovenej v bode 3.4 Zmluvy.
- 6.2 Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

- 6.3 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a bude účinné dňom doručenia. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva od počiatku zrušuje a zmluvné strany sú si povinné navzájom vrátiť všetky plnenia a uviesť vzájomné práva a povinnosti do pôvodného stavu v čase podpisu Zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené v prípade podania na poštovú prepravu doporučené tretím dňom odo dňa uloženia zásielky na pošte, ak boli odoslané na poslednú známu adresu druhej strany uvedenú v zmluvných stranách Zmluvy, alebo písomne oznámenú druhou stranou.

Čl. 7 Ustanovenia o vklade do katastra a poplatkoch

- 7.1 Vlastnícke právo k Predmetu Zmluvy sa nadobúda vkladom do katastra nehnuteľností.
- 7.2 Kupujúci splnomocňujú podpisom Zmluvy Mestskú časť na podanie návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva na príslušný úrad, na všetky právne úkony súvisiace s opravou prípadných chýb v písaní a počítaní a iných zrejmych nesprávností tejto Zmluvy pre účely katastrálneho konania, a to dodatkom k Zmluve, ako aj prípadnej opravy návrhu na vklad.
- 7.3 Návrh na vklad je povinná podať Mestská časť bez zbytočného odkladu po uhradení kúpnej ceny v zmysle Čl. 3 bodu 3.4 tejto Zmluvy v spojení s bodom 3.5 Zmluvy a súčasnom splnení povinností Kupujúcimi podľa bodu 3.6 a 3.8 tejto Zmluvy a uhradení nákladov podľa bodu 7.4 tohto článku. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny sa kúpna cena považuje za uhradenú až po zaplatení sankcií uvedených v Čl. 3 Zmluvy.
- 7.4 Kupujúci sú povinní uhradiť všetky náklady späť s realizáciou Zmluvy, a to najmä nahradiť náklady za správny poplatok v správnom konaní na povolenie vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností, najneskôr v deň podpisu Zmluvy vkladom do pokladne Mestskej časti.
- 7.5 V prípade, ak Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor z akýchkoľvek dôvodov preruší konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, sú zmluvné strany povinné v lehote určenej v rozhodnutí Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru o prerušení katastrálneho konania uskutočniť všetky potrebné právne aj faktické úkony k odstráneniu nedostatkov, pre ktoré došlo k prerušeniu konania o návrhu na vklad, vrátane uzatvorenia dodatku k tejto Zmluve tak, aby sa v katastrálnom konaní mohlo pokračovať a aby účel sledovaný Zmluvou bol dosiahnutý. V prípade, že jedna zo zmluvných strán odmietne poskytnutie súčinnosti druhej zmluvnej strane tak, ako sa zmluvné strany v tomto bode tohto článku Zmluvy dohodli, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 7.6 Do doby povolenia vkladu sú zmluvné strany viazané dohodnutými podmienkami Zmluvy.

Čl. 8 Platnosť, účinnosť a zverejňovanie

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka na webovom sídle Mestskej časti. Mestská časť je povinná bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy zverejniť Zmluvu v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Účinky vkladu vlastníckeho práva k Predmetu Zmluvy nastávajú právoplatným rozhodnutím o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech Kupujúcich vydaným Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.

- 8.2 Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 8.3 Osobné údaje sú spracúvané v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné Nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. Podrobnosti sú zverejnené na stránke Predávajúceho <https://www.raca.sk/povinne-zverejnovane-informacie/>.

Čl. 9 Záverečné ustanovenia

- 9.1 Prevodom vlastníckeho práva podľa Zmluvy nedochádza k rozdeleniu (drobeniu) jestvujúcich pozemkov pod zákonom stanovenú výmeru.
- 9.2 Akékoľvek zmeny Zmluvy je možné urobiť len písomnou formou, a to číslovaným dodatkom, podpísaným a potvrdeným obidvomi zmluvnými stranami.
- 9.3 Pokiaľ nie je stanovené inak, platia pre tento zmluvný vzťah ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- 9.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli obsahu Zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
- 9.5 Zmluva sa vyhotovuje v 8 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy zašle Mestská časť na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva podľa Zmluvy. Kupujúci prevezmú po podpise Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im zo Zmluvy, 1 rovnopis Zmluvy odovzdá Mestská časť Kupujúcim až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Tri rovnopisy sú určené pre Hlavné mesto a dva rovnopisy pre Mestskú časť.

Prílohy: 1/ Uznesenie miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava-Rača č. UZN 138/05/11/19/P,
2/ Predchádzajúci súhlas primátora č. 06 01 0054 19 zo dňa 13.11.2019.

V Bratislave, dňa 28.01.2020
Predávajúci:

V Bratislave, dňa 10.02.2020
Kupujúci:

za Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
v.z. Mgr. Michal Drotován, starosta
Zastúpenie na základe splnomocnenia
č. 06 01 0054 19 zo dňa 13.11.2019

Igor Bagi-Kováč

Klaudia Bagi-Kováč

za Mestskú časť Bratislava-Rača
Mgr. Michal Drotován, starosta



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

V Ý P I S

uznesenia zo zasadnutia miestneho zastupiteľstva
Mestskej časti Bratislava-Rača
dňa 05.11.2019

UZN 138/05/11/19/P

Návrh na prevod pozemku parc.č. 433/18 v k.ú. Rača, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava-Rača

schvaľuje

prevod nehnuteľného majetku, pozemku registra „C“ KN parc. č. 433/18 o celkovej výmere 133 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísanom na LV č. 1 v k.ú. Rača, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor v prospech:

Igora Bagi-Kováča, bytom Športová 163, 925 27 Veľký Grob a Klaudie Bagi-Kováčovej, bytom Pri Vinohradoch 340, 831 06 Bratislava, za cenu 119,10 EUR/m², celková cena 15 840,30,- EUR, ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu pričlenenia predmetnej nehnuteľnosti v bezprostrednom susedstve k nehnuteľnosti vo vlastníctve žiadateľov za týchto podmienok:

- vydanie bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemku bez právneho vzťahu spätne za 2 roky najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy,
- kúpna zmluva bude podpísaná do 28.02.2020,
- kúpna cena bude uhradená do 30 dní od podpisu zmluvy.

V prípade, že kúpna zmluva nebude podpísaná do 28.02.2020, toto uznesenie stratí platnosť v časti, vzťahujúcej sa na uvedenú zmluvu.

V Bratislave, 07. novembra 2019
Spracovala: Mgr. Lucia Chromá

Mgr. Michal Drotován
starosta



Matúš Vallo
primátor
HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

Mestská časť Bratislava-Rača	
Dátum: 25 - 11 - 2019	
Podacie číslo: 20449	Číslo spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje: SMI

Bratislava 13.11.2019
Č.j.: MAGS OGC 56 388/2019

Vážený pán starosta,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 11.10.2019 č.j. 17995/2888/2019/SMI-KUB, vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereného do správy mestskej časti Bratislava – Rača udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 06 01 0054 19

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemku registra „C“ v katastrálnom území Rača

- **parc.č.433/18 - ostatné plochy o výmere 133 m², podiel 1/1** zapísaný na liste vlastníctva č. 1 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 276/2019, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako **119,10 €/m²** a s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľnosti podľa § 9a ods. 8 písm. e)
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu
- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplataenia kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku reg. „C“ parc. č. 433/18, ostatné plochy o výmere 133 m², v podiele 1/1 v k.ú. Rača, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie troch jej rovnopisov do 5 pracovných dní na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

Vážený pán
Mgr. Michal Drotován
starosta mestskej časti
Bratislava – Rača

Podľa osvedčovacej knihy zhody ~~edpisu alebo~~
kópie listiny s predloženou listinou
osvedčujem pod č. DK/43/2019 ~~že edpis~~
~~alebo kópia listiny súhlasí s predloženou~~
listinou - originálom, ~~jej osvedčovým edpisom,~~
~~jej osvedčovanou kópiou~~ počet listín/strán
2/2

06.12.2019

Mestská časť Bratislava-Rača dňa _____